清史研究评介

台湾满学研究概述

富　　丽

台北与北京和沈阳是我国三大满文文献宝库。

据那志良、神田信夫等人介绍，一九三三年中国文献馆南迁，共有文物2773箱。后来运往台湾的有204箱，其中包括宫中档31箱、军机处档47箱、清史馆档62箱、诏书等1箱、杂档 1箱。台北故宫博物院藏有清政权入据北京以前的政治、经济、军事生活等活动记录的《满文老档》(一称《旧满洲档》)一套四十本；还有入据北京以后编纂的满文实录、清代诸皇帝本纪、满文圣训和康熙十年至宣统二年的满文起居注4061册；军机处满文折包；有硃批奏折十二万多件，其中包括雍正朝满文奏折九百余件，等等。此外，还有不少满文刻本，如《日讲易经解义》、《日讲书经解义》、《皇清开国方略》、《平定金川方略》、《清文八旗通志》、《清文补汇》、《御制增订清文鉴》等；抄本有《清文四书讲章》、《清文钦定性理考原》等。台北中央图书馆也藏有不少满文文献。除满文图书外，还有不少地图，诸如满汉合璧绢本彩绘《甘肃秦州图》、满汉合璧纸本彩绘《甘肃全省道里总图》、满文纸本彩绘《云南军营图》、满汉合璧纸本彩绘《盛京五路图》和《古北口科尔沁图》、满文绢本彩绘《口外各路图》、满文纸本彩绘《乌喇等处地方图》和《口外五路总图》、满汉合璧纸本彩绘《口外九大人图》、满文纸本墨绘《内外蒙古图》等。此外，台北中央研究院历史语言研究所藏有满文手写本《明太祖实录》和《明仁宗实录稿》、《老满文清太祖天命四年臣工宣誓书》、《老满文清太宗朝战绩纪功录》、《乾隆重抄满文老档草样本》、《顺治三年十二月满文实录稿》、《穆宗满文实录稿》、《康熙二十一年五月满文起居注》、《清世宗谕兵部稿》、《乾隆八旗文武官员俸米黄册》、《大清律例书稿》、《俄朵里宁古塔山川志稿》、《崇德改元大赦诏书》、《崇德元年厘定亲王郡王贝勒贝子等顶带规制诏书》、《崇德元年麻登云奏本》、《清太祖满蒙汉文陵碑原稿》、《顺治十二年上谕吏部谕旨》、《乾隆十六年太常寺卿乌凌阿红本》、《嘉庆四年和硕成亲王永瑆红本》、《天聪九年朝鲜国王致金国汗书满文译本》、《康熙二十年琉球世子尚贞请赐袭封表》、《咸丰三年俄罗斯外交文书译稿本》等。这些档案和手稿有些虽是零散残页，却相当珍贵。

台湾学者十分重视满学的教学、研究和满文文献的整理工作。台北中央研究院历史语言研究所曾选择重要史料影印出版。一九五九年曾出版李光涛编《明清档案存真选辑初集》，其中包括《沈阳旧档》38件，内有明将毛文龙给清太宗皇太极的满文信件等。一九七三年十一月出版的李光涛、李学智编《明清档案存真选辑》，收录满文档案 4 件和附录一件，其中满文档案系以无圈点满文所书。台湾大学锡伯族广禄先生曾开设满文课；陈捷先先生曾利用台北故宫的满文文献研究有关满文、满语和满族的汉化等问题，台北中央研究院历史语言研究所李学智和广禄合作翻译了清太祖天命五、六年间的满文档案，并研究了清太祖努尔哈赤时期的建储问题。台北故宫文献处工作人员整理影印了《旧满洲档》十册五千页。台湾还有一个“中国边疆历史语文学会”，由广禄主持工作。该学会出版影印了数种满文古籍。一九七〇年至一九七一年台北中央研究院历史语言研究所的专刊发表了广禄、李学智编译的《清太祖朝老满

文原档》。

台湾的满学研究者还利用满汉文文献资料写出了一批有价值的学术论文。如陈捷先教授的《满文清实录研究》(刊于台北大华书局一九七八年版《满文档案丛考》第一期)、《早期满洲档案和价值》、《对旧满洲档的介绍》、《论“旧满洲档”的价值》等。他认为，旧满洲档价值极高，从中可以看出很多满文在字形、发音、句子结构、风格和外来语方面由旧变新的资料，有很多实例可供人们了解老满文和新满文之间的演变及其内在联系。他还认为，乾隆时重抄的《满文老档》有残缺不明或误写不确的地方，可以用《旧档》对照校正。《旧档》价值还在于记录了满族社会早期的真实情况，可以弥补后世清代官书的失误。台北中央研究院李学智的《清太祖时期建储问题的分析》一文，根据满文档案资料对清代官书所记清人不立储君一说提出质疑。他认为有关清太祖“推刃胞弟”、“罢黜长子”、“富察氏大归”、“额尔德尼被杀”等记事中，可以看出太祖生前曾有意立长子褚英为储，后因褚英心胸偏狭和皇太极的争夺而遭罢黜，以致被幽禁致死。以后太祖又想委政于次子代善，因代善为人庸懦，且行为不端，复未果。天命晚期，兄弟子侄争权夺势，朝鲜人又有立多尔衮为世子之说。看来有关清人不立储之说是站不住脚的。此外还有不少满学研究论文，如台湾故宫张葳的《朔漠方略与康熙满文奏折之比较研究》；台北故宫庄吉发的《雍正十三年满文条奏档的史料价值》和《论满人对汉数字的命名法》；陈捷先的《略论乾隆满文本纪的两种不同抄本》和《关于哈迈尔〈清代明人传略〉中满语罗马字转写法》；台湾师大达斡尔族胡格金台的《达斡尔族的源流》和《论满洲文及其资料之重要》；由广禄教授口授，南齐博士汉文记录，又由台北故宫锡伯族广苏美琳译成满文的《图克善小传》和《回忆锡伯族的传统习惯》等。

讲到台湾的满学研究，就不能不提到东亚阿尔泰学会。众所周知，历届国际东方学会议中均设有中亚——阿尔泰学组。一九五八年第二十四届国际东方学会在英国剑桥开会时，阿尔泰学组通过一项决议，成立永久性的国际阿尔泰学会。所谓阿尔泰学，就是对历史上曾经或正在使用阿尔泰语系诸语言的民族所居地区的民族语文、历史和文化等方面从事研究的学科。地域包括土耳其，苏联中亚、西伯利亚，我国新疆和东北北部，朝鲜半岛和库页岛等。涉及历史上的匈奴、突厥、回鹘、契丹、蒙古、女真、满族、高丽、锡伯等族。该学会从一九六九年第三届——一九八一年第六届会议，皆在台北召开，使台湾学者有更多的机会与各国学者交流学术研究成果，同时也向各国学者展示了珍藏的满文等文献。

特别应当提到的是，参加东亚阿尔泰学会会议的台湾学者曾用满文发表文章，颇引人注目。除了广禄在第三届会议开幕式上用满文发表的讲话外，还有广禄的学术论文《图克善小传》(第五届会议论文)和胡格金台的学术论文《论满洲文及其资料之重要》(第五届会议论文)。鉴于国内外未见有人提及，笔者已将上述论文摘要译出，将在适当的时候另行介绍，以飨读者。

(上接第17页)

⑯ 《东汇潘氏族谱》卷6，《荥阳义庄规条》。
⑱ 《肖山来氏家谱》卷9,《来氏赈米条款》。
⑲⑳ 《海宁查氏族谱》卷16,《义庄酌定规条》。
㉑㉓ 《海宁查氏族谱》卷13，《家训》。
㉔ 《陆氏葑门支谱》卷13，《义庄规条》。转引自（日本）多贺秋五郎《宗谱之研究》。